

## LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST

<b>Położenie</b> <b>Location</b>	<b>Nazwa lokalizacji</b> <b>Site name</b>	Kamiennogórska Specjalna Strefa Ekonomiczna Małej Przedsiębiorczości Kamienna Góra Special Economic Zone - The Mirsk Subzone
	<b>Miasto / Gmina</b> <b>Town / Commune</b>	Mirsk Mirsk
	<b>Powiat</b> <b>District</b>	Iwówecki District of Lwówek Śląski
	<b>Województwo</b> <b>Province (Voivodship)</b>	Dolnośląskie The Lower Silesia Province
<b>Powierzchnia nieruchomości</b> <b>Area of property</b>	<b>Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha]</b> <b>Max. area available (as one piece) [ha]</b>	1 - 1,9971 ha 2 - 3,7956 ha 1 - 1,9971 ha 2 - 3,7956 ha
	<b>Kształt działki</b> <b>The shape of the site</b>	1 – prostokąt 2 – trójkąt 1 – rectangle 2 – triangle
	<b>Możliwość powiększenia terenu (krótki opis)</b> <b>Possibility for expansion (short description)</b>	N N
<b>Informacje dotyczące nieruchomości</b> <b>Property information</b>	<b>Orientacyjna cena gruntu [PLN/m<sup>2</sup>] net</b> <b>Approx. land price [PLN/m<sup>2</sup>] net</b>	35 zł netto 35 PLN net
	<b>Właściciel / właściciele</b> <b>Owner(s)</b>	Gmina Mirsk Commune Mirsk
	<b>Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N)</b> <b>Valid zoning plan (Y/N)</b>	T Y
	<b>Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego</b> <b>Zoning</b>	P2 – tereny obiektów produkcyjnych. Składow magazynów P2 – production facilities and warehouses
<b>Charakterystyka działki</b> <b>Land specification</b>	<b>Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha]</b> <b>Soil class with area [ha]</b>	Ba – 5,7927 ha production area
	<b>Różnica poziomów terenu [m]</b> <b>Differences in land level [m]</b>	ok. 1,3 m app. 1,3 m
	<b>Obecne użytkowanie</b> <b>Present usage</b>	teren nieużytkowany not in usage
	<b>Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N)</b> <b>Soil and underground water pollution (Y/N)</b>	N N
	<b>Poziom wód gruntowych [m]</b> <b>Underground water level [m]</b>	brak danych no data
	<b>Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N)</b> <b>Were geological research done (Y/N)</b>	N N

	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	N N
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	N N
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	wody stojące na działce nr 485/20 stagnant pools of water on the plot 485/20
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	N N
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	N N
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	dojazd do drogi nr 361 drogami wewnętrznymi access from the road No. 361
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	autostrada A4 – 37 km droga krajowa nr 30 – 13 km highway A4 – 37 km national road No. 30 – 13 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Wrocław - 130 km Wrocław - 130 km
	Kolej [km] Railway line [km]	N N
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	N N
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Wrocław - 130 km Wrocław - 130 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Wrocław - 130 km Wrocław - 130 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	T Y
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	linia średniego napięcia 20 kV przebiega brzegiem działki nr 485/24 medium voltage line 20 kV on the border of the plot No 485/24
	▪ Napięcie Voltage [kV]	20 kV 20 kV
	▪ Dostępna moc Available capacity [MW]	1,2 MW 1,2 MW
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	N, na terenie miasta istnieje stacja redukcyjna gazu zasilana rurą ø 250 . W latach 2015-16 będzie rozprowadzany w centrum miasta gazociąg 160 N, there is gas reduction station in the city powered by ø 250. In 2015-2016- it will be build gas pipeline 160

	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	ok 1,5 – 2 km app. 1,5 – 2 km
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm<sup>3</sup>]</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Średnica rury Pipe diameter [mm]</li> </ul>	stacja redukcyjna zasilana rurą ø250 pressure reduction stations - ø250
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm<sup>3</sup>/h]</li> </ul>	-
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	N N
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	istnieje możliwość podłączenia wody po wcześniejszym wybudowaniu odcinka nowej sieci wodociągowej długości ok. 300 m there is possibility to connect water after building 300 m water supply system
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	kanalizacja sanitarna - Ø200 w granicy działki 485/19, dla pozostałych działek do 150 m kanalizacja deszczowa - Ø 300 - ok.200 m sewage system - Ø 200 on the border of the plot No 485/19, for others plots up to 150 m rain water discharge - Ø 300 - app..200 m
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	T, działka przyległa do strefy od strony działki nr 485/20 Y, close to the site
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	N N
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	ok. 50 m app. 50 m
Uwagi Comments		
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych Kamienna Góra Special Economic Zone Danuta Lewandowska – Project Manager +48 662 130 338 English language	
Osoby do kontaktu Contact person	Kamienna Góra Special Economic Zone Danuta Lewandowska – Project Manager +48 662 130 338 English language Link do mapy: <a href="https://drive.google.com/open?id=1A3qgckP0V9ZOrzFSsRmj_-ZnF-o&amp;usp=sharing">https://drive.google.com/open?id=1A3qgckP0V9ZOrzFSsRmj_-ZnF-o&amp;usp=sharing</a>	

# Kamienogórska Specjalna Strefa Ekonomiczna Małej Przedsiębiorczości



